四川省翻译协会 陕西省翻译协会 广 西 翻 译 协 会 河南省翻译协会河北省翻译协会 甘肃省翻译工作者协会 宁 夏 翻 译 协 会 安 徽省翻译协会重庆 翻译学会哈尔滨市翻译协会山西省翻译协会武汉翻译协会贵州省翻译协会深圳市翻译协会

## 中西部译字[2023]008号

# 2023 年第九届中西部外语翻译大赛通知

作为专业、权威、极具公信力的年度多语种翻译赛事,中西部外语翻译大赛已成功举办八届,累计参赛逾数十万人次,为社会发掘和培养了大批优秀的翻译人才。2023 年第九届中西部外语翻译大赛,按"研究生"、"本科"和"高职高专";"英语"和"小语种";"英语专业"和"非英语专业";"笔译"和"口译",组织专家分组命题、评审和评奖。奖项分设参赛选手奖(特等奖、一等奖、二等奖、三等奖和优秀奖)、院校优秀组织奖、优秀指导教师奖等。该赛事始终秉持"以赛促学、以赛促教、以赛促就、以赛促研"的理念,每年吸引了来自全国30余个省市区650余所高校的数万余名选手参赛,选手和指导教师参与度高,反响良好,深受欢迎。

为了提高外语学习者的外语运用能力和翻译能力,提升外语学习者的对外传播和讲好中国故事的能力,促进中西文明互鉴,加强中西部地区译协和高校的合作、交流与融合,培养"一带一路"国家战略的外语翻译人才,为中西部地区及全国其他地区、相关单位选拔推荐优秀英才。由中西部翻译协会共同体指导发起,各地译协联合组织学术指导,中西部翻译协会共同体秘书处(武汉公仪网络科技有限公司)承办,共同举办2023年第九届中西部外语翻译大赛(以下简称"大赛")。

具体事宜通知如下:

#### 一、大寒组织机构

指导发起单位:中西部翻译协会共同体

**学术指导单位**:四川省翻译协会、陕西省翻译协会、广西翻译协会、河南省翻译协会、河 北省翻译协会、甘肃省翻译工作者协会、宁夏翻译协会、安徽省翻译协会、重庆翻译学会、哈 尔滨市翻译协会、山西省翻译协会、武汉翻译协会、贵州省翻译协会、黑龙江省翻译协会、深 圳市翻译协会。 赛事承办单位:中西部翻译协会共同体秘书处(武汉公仪网络科技有限公司)

赛事协办单位:全国各相关高校外国语学院及相关院系

#### 二、大赛参赛对象

本届赛事凡在校大学生(高职高专、本、研究生)均可参赛,但热爱外语翻译事业的社会人士亦可参加,同一人只能参赛一次,获奖一次。

#### 三、大赛类别及组别

本届大赛分"英语"和"小语种"两大类别:英语大类分【英语专业研究生笔译组】、【英语专业本科生笔译组】、【英语专业口译组】、【非英语专业笔译组】、【英语笔译专科组】、【非英语专业口译组】、【英语口译专科组】七个组别;小语种大类分:【日语组】、【法语组】、【德语组】、【俄语组】、【西班牙语组】五个组别,各组别适用的参赛对象如下:

【**英语专业研究生笔译组**】:适用于英语类专业研究生(含博士、硕士研究生)以及专翻译工作从业者、翻译爱好者参加;

【**英语专业本科生笔译组**】:适用于英语类专业本科生(包括翻译专业、英语专业、商务英语专业等)参加;

【英语专业口译组】:适用于英语类专业研究生(含博士、硕士研究生)和本科生(包括翻译专业、英语专业、商务英语专业等)及专兼职翻译工作从业者、翻译爱好者参加;

【**非英语专业笔译组**】、【**非英语专业口译组**】:适用于非英语类专业研究生(含博士、硕士研究生)和本科生参加;

【英语笔译专科组】、【英语口译专科组】:适用于各专业高职、高专学生参加;

【日语组】:适用于各层次院校日语专业研究生、本科生、高职高专生及日语翻译爱好者参加;

【法语组】:适用于各层次院校法语专业研究生、本科生、高职高专生及法语翻译爱好者参加;

【德语组】:适用于各层次院校德语专业研究生、本科生、高职高专生及德语翻译爱好者参加;

【俄语组】: 适用于各层次院校俄语专业研究生、本科生、高职高专生及俄语翻译爱好者参加;

【**西班牙语组**】:适用于各层次院校西班牙语专业研究生、本科生、高职高专生及西班牙语翻译爱好者参加。

#### 四、大寨形式及颢型

### 一)大赛形式

- 1. "英语"类别分"口译"和"笔译"两大项目,而"小语种"类别只设"笔译"项目;
- 2. "英语"和"小语种"两个类别的所有组别均设初赛和决赛两个环节;
- 3. 初赛和决赛均采用在线闭卷答题形式,其中初赛试题全部为客观题(单项选择题), 决赛试题为主观题,口译各组别决赛采用线上录音口译形式;原则上采用独立网考方式(自行在教室、图书馆、宿舍等在限定时间内完成比赛即可),条件允许的学校或单位可组织集中网考;
- 4. 本届大赛将采用手机/平板端使用赛氪 app 最新版本或电脑端登录大赛官网进行比赛,比赛平台详情敬请关注大赛报名官网(<a href="https://www.saikr.com/vse/cwctic/2023">https://www.saikr.com/vse/cwctic/2023</a>) 后续相关通知。

#### 二)大赛题型

#### 1. 初赛题型

组别	题型、分值和时长	
【英语专业研究生笔译组】 【英语专业本科生笔译组】 【非英语专业笔译组】 【英语笔译专科组】 【日语组】、【法语组】 【德语组】、【俄语组】	赛题满分为 100 分,时间为 60 分钟,共 2 种题型 40 道题,全部为客观题(单项选择题);不允许使用任何电子版或纸质版资料: 外译中单项选择题(20 道题,每题 2.5 分,共计 50 分):给定一个英文句子,从四个选项中选择最佳中文译文; 中译外单项选择题(20 道题,每题 2.5 分,共计 50 分):给定一个中文句子,从四个选项中选择最佳外文译文。	
【英语专业口译组】 【非英语专业口译组】 【英语口译专科组】	赛题满分为 100 分,时间为 60 分钟,共 2 种题型 30 道题,全部为客观题(单项选择题): 英译中单项选择题(15 道题,1-4 题每题 2 分,5-9 题每题 3 分,10-12 题每题 4 分,13-15 题每题 5 分,共计 50 分):播放一个英文句子录音,从三个选项中选择最佳中文译文文本;中译英单项选择题(15 道题,16-19 题每题 2 分,20-24 题每题 3 分,25-27 题每题 4 分,28-30 题每题 5 分,共计 50 分):播放一个中文句子录音,从三个选项中选择最佳英文译文文本。	
(具体参见大赛报名官网公布的大赛样题,以实际比赛题型为准)		

#### 2. 决赛题型

组别	题型、分值和时长
【英语专业研究生笔译组】	赛题满分为 100 分,时间为 120 分钟,共 2 种题型 2 道题,全部为主观题

【英语专业本科生笔译组】 【非英语专业笔译组】	(篇章翻译);参赛选手可使用纸质版外译中、中译外词典各 1 本,不允许使用电子词典:	
【英语笔译专科组】 【日语组】、【法语组】 【德语组】、【俄语组】 【西班牙语组】	外译中篇章翻译(1 道题,50 分):将两段或一篇约 400 单词的英文篇章翻译为中文;中译外篇章翻译(1 道题,50 分):将两段或一篇约 300 汉字的中文篇章翻译为英文。	
【英语专业口译组】	赛题满分为 80 分,时间为 60 分钟,共 2 种题型 16 道题,全部为主观题:参赛选手可使用纸质版外译中、中译外词典各 1 本,不允许使用电子词典,允许用纸笔做交传笔记:	
【非英语专业口译组】	英译中交替传译 (8 道题, 每题 5 分, 共 40 分):播放一个英文句子录音, 采用线上录音交替传译形式提交中文译文录音; 中译英交替传译 (8 道题, 每题 5 分, 共 40 分):播放一个中文句子录音, 采用线上录音交替传译形式提交英文译文录音。	

# 五、大赛时间安排

# 一)报名时间

2023年10月1日-2023年12月29日

# 二)初赛时间

组别	时间	
【英语专业研究生笔译组】、【英语专业本科生笔译		
组】	2023年12月30日(周六):9:00-22:00	
【非英语专业笔译组】、【英语笔译专科组】	2023年12月31日(周日):9:00-22:00	
【英语专业口译组】、【非英语专业口译组】	在比赛开放期间任选一小时完成比赛即	
【英语口译专科组】、【日语组】、【法语组】	可,每人每组别仅一次答题机会。	
【德语组】、【俄语组】、【西班牙语组】		
(具体以赛前公布信息为准,原则上规避国家大型考试)		

# 三)决赛时间

组别	时间
【英语专业研究生笔译组】、【英语专业本科生笔译组】 组】 【非英语专业笔译组】、【英语笔译专科组】 【英语专业口译组】、【非英语专业口译组】 【英语口译专科组】、【日语组】、【法语组】 【德语组】、【俄语组】、【西班牙语组】	2024年1月6日(周六):9:00-22:00 2024年1月7日(周日):9:00-22:00 在比赛开放期间任选两小时(所有口译 组为一小时)完成比赛即可,每人每组 别仅一次答题机会。

#### (具体以赛前公布信息为准,原则上规避国家大型考试)

#### 六、大赛奖项设置

#### 一)参赛选手

- 1. **初赛 (各组别)** : 初赛设一等奖、二等奖、三等奖以及优秀奖作为对优秀选手的参赛 奖励,获奖比例为: 一等奖 3%,二等奖 5%,三等奖 10%,优秀奖 16%,共计 34%; 其中,各组别初赛一等奖、二等奖、三等奖和优秀奖获得者晋级决赛;
- 决赛(各组别): 决赛设特等奖、一等奖、二等奖和三等奖, 获奖比例为: 特等奖 3%, 一等奖 5%, 二等奖 10%, 三等奖 16%, 共计 34%;
- 3. **笔译之星/口译之星 (各组别)** : 决赛排名第一的参赛选手为该组别的"笔译之星"或"口译之星";
- 4. **电子版参赛证明**: 所有按照要求完成大赛的参赛选手,将获得由组委会颁发的电子版参赛证明;
- 5. **电子版获奖证书**:初赛一等奖、二等奖、三等奖和优秀奖获得者,将获得由组委会颁发的电子版获奖证书;
- 6. **纸质版获奖证书**:决赛一等奖、二等奖、三等奖和特等奖获得者,经本人申领组委会审核后,将获得由组委会颁发的纸质版获奖证书;
- 7. **水晶奖杯**: 决赛各组别笔译之星/口译之星获得者, 经本人申领组委会审核后, 将获得由组委会颁发的水晶奖杯。

#### 二)参赛院校、指导教师及组织教师

- 1. **优秀指导教师奖**:初赛一等奖、二等奖、三等奖和优秀奖获得者的指导教师,被授予大赛"优秀指导教师奖",经本人申领组委会审核后,将获得由组委会颁发的电子版获奖证书;
- 2. **专业指导教师奖**:决赛一等奖、二等奖和三等奖获得者的指导教师,被授予大赛"专业指导教师奖",经本人申领组委会审核后,将获得由组委会颁发的纸质版获奖证书;
- 3. **精英指导教师奖**:决赛特等奖获得者的指导教师,被授予大赛"精英指导教师奖", 经本人申领组委会审核后,将获得由组委会颁发的纸质版获奖证书,其中,决赛笔译 之星/口译之星获得者的指导教师,经本人申领组委会审核后,将获得由组委会颁发的 水晶奖杯;
- 4. **优秀组织院校奖**:在大赛组织工作中有突出贡献的院校(按省市),将被授予"优秀组织院校奖",并将获得由组委会颁发的电子版获奖证书;
- 5. **最佳组织院校奖**:在大赛组织工作中组织参赛选手人数最多的院校(按省市),将被

授予"最佳组织院校奖",并将获得由组委会颁发的纸质获奖证书和水晶奖杯;

- 6. **优秀组织教师奖**:在大赛组织工作中有突出贡献的教师(按省市),将被授予"优秀组织教师奖",并将获得由组委会颁发的电子版获奖证书;
- 7. **最佳组织教师奖**:在大赛组织工作中组织参赛选手人数最多的教师(按省市),将被授予"最佳组织教师奖",并将获得由组委会颁发的纸质获奖证书和水晶奖杯;
- 8. **协办单位证书**:经参赛院校负责人申请组委会审核的协办单位,将获得由组委会颁发的电子版协办单位证书。

#### 七、大赛参赛费用

竞赛本着"取之于竞赛、用之于竞赛"的原则,为弥补竞赛组织成本,应对不断攀升的证书工本制作邮寄费用,大赛本着"成年人自愿自主、退费合理自由"的原则,酌情收取 40 元/人(此费用包括但不限于大赛整体组织安排、专家聘请组织命题、建立相关练习题库、试卷评审评阅、证书制作、快递邮寄等费用),以保障大赛的良性展开。

#### 八、大赛报名方式

赛氪平台上线上参赛,报名网址: https://www.saikr.com/vse/cwctic/2023

#### 九、大赛联系方式

组委会老师 QQ: 2287918309

组委会老师微信: 13072021841

大赛交流群: 945779300

大赛监督电话: 18627777013 (微信同号) 徐老师

### 十、大赛严肃性及知识产权声明

#### 一)大赛的严肃性

本届大赛将通过大赛平台的摄像头监考、霸屏模式、防切屏、无操作强制交卷、禁止复制 粘贴剪切、试题乱序、选项乱序等防作弊功能;赛前强调作弊后果的严重性,按要求在线签署 并提交《诚信比赛承诺书》,强调赛题知识产权声明等措施,强调大赛的严肃性。

#### 二)大赛的防作弊措施

本届大赛平台具备摄像头监考、霸屏模式、防切屏、无操作强制交卷、禁止复制粘贴剪切、试题乱序、选项乱序等多项防作弊功能,详情请关注大赛报名官网后续相关通知。

#### 三)作弊后果的严重性

比赛过程中,一经发现作弊或协助伙同作弊,立即取消涉事者参赛资格、在大赛报名官网

通报涉事者作弊行为并通报所在学校或单位。

### 四)知识产权声明

大赛组委会享有比赛所有试题(含模拟题及比赛试题等)的知识产权。参赛选手应自觉做好试题保密工作,模拟测试及比赛期间严禁使用手机、照相机、录屏软件、摄像机等设备拍摄留存模拟题和比赛试题,严禁与他人通过QQ、微信等任何形式分享试题,严禁在网络平台等各种媒体上发布、传播涉及试题的照片或视频。一经发现,大赛组委会将通过违规传播者答卷上的专有加密水印,依法追究其侵权泄密责任。

### (2023年第九届中西部外语翻译大赛通知盖章页)

